

Oversættelse.

ANNEX C.**Provisions on procedures relating to settlement of disputes referred to in Article XVIII of this Agreement and Article 20 of the Operating Agreement.***Article 1.*

The only disputants in arbitration proceedings instituted in accordance with this Annex shall be those referred to in Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

Article 2.

An arbitral tribunal of three members duly constituted in accordance with the provisions of this Annex shall be competent to give a decision in any dispute cognizable pursuant to Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

Article 3.

(a) Not later than sixty days before the opening date of the first and each subsequent ordinary meeting of the Assembly of Parties, each Party may submit to the executive organ the names of not more than two legal experts who will be available for the period from the end of such meeting until the end of the next ordinary meeting of the Assembly of Parties to serve as presidents or members of tribunals constituted in accordance with this Annex. From such nominees the executive organ shall prepare a list of all the persons thus nominated and shall attach to this list any biographical particulars submitted by the nominating Party, and shall distribute such list to all Parties not later than thirty days before the opening date of the meeting in question. If for any reason a nominee becomes unavailable for selection to the panel during the sixty-day period before the opening date of

TILLÆG C**Bestemmelser om procedurer i forbindelse med afgørelse af de i artikel XVIII i nærværende overenskomst og artikel 20 i driftsoverenskomsten omhandlede tvistigheder***Artikel 1.*

De eneste stridende parter i voldgiftssager iværksat i overensstemmelse med nærværende tillæg skal være dem, der henvises til i artikel XVIII i nærværende overenskomst og i artikel 20 i driftsoverenskomsten samt tillægget dertil.

Artikel 2.

En i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende tillæg behørigt oprettet voldgiftsdomstol med tre medlemmer skal være kompetent til at træffe afgørelse i enhver tvist, som kan prøves for en domstol i henhold til artikel XVIII i nærværende overenskomst og artikel 20 i driftsoverenskomsten samt tillægget dertil.

Artikel 3.

(a) Senest tres dage forud for åbningsdatoen for det første og hvert efterfølgende ordinært møde i deltagerforsamlingen kan enhver deltager til det udøvende organ fremsende navnene på højst to juridiske eksperter, der i tidsrummet fra afslutningen af det pågældende møde og indtil afslutningen af det næste ordinære møde i deltagerforsamlingen vil stå til rådighed med henblik på at fungere som præsidenter for eller medlemmer af domstole, der nedsættes i overensstemmelse med nærværende tillæg. Blandt disse kandidater skal det udøvende organ udarbejde en liste over alle de således udpegede personer og skal vedlægge denne liste eventuelle biografiske oplysninger, der er givet af den udpegede deltager, og fordele den nævnte liste til samtlige deltagere senest tredive dage før det omhandlede mødes åbningsdato. Såfremt en kandidat af en eller anden grund bliver forhindret i at